

EN Start Here
FR Démarrez ici
AR ابدأ من هنا
FA از اینجا شروع کنید



© 2012 Seiko Epson Corporation. All rights reserved. Printed in XXXXXX



Important; must be observed to avoid damage to your equipment. Attention: mise en garde à respecter pour éviter d'endommager votre équipement.

Read This First/A lire en premier/اقرأ هذا أولا/ابتدا این قسمت را بخوانید/اینجا شروع کنید. This product requires careful handling of ink. Ink may splatter when the ink tanks are filled or refilled with ink.

1 Unpacking/Déballage/تفريغ المحتويات/خارج کردن از جعبه/تفريغ المحتويات

Remove all protective materials. Retirez tous les matériaux de protection. قم بإزالة جميع المواد الواقية. تمام مواد محافظ را جدا کنید.

Do not open the initial setup ink bottle package or the refill ink bottle package until you are ready to fill the ink tank. لا تقم بفتح عبوة زجاجة حبر الإعداد الأولي أو عبوة زجاجة حبر إعادة الملء إلا عندما تكون مستعداً لملء خزان الحبر.

2 Filling Ink/Ajout d'encre/الحبر/ملء جوهر/ملء الحبر/پر کردن جوهر/ملء الحبر

Check position. Vérifiez la position. Do not pull the tubes. Ne tirez pas les tubes. Open and remove. Ouvrez et retirez.

Turn on. Mettez sous tension. Press for 3 seconds until the light starts flashing. Charging ink is started. Charging ink takes about 20 minutes. Wait until the light turns on.

3 Connecting to the Computer/Connexion à l'ordinateur/التوصيل بالكمبيوتر/اتصال به رایانه/التوصيل بالكمبيوتر

Do not connect the USB cable until you are instructed to do so. لا تقم بتوصيل كابل USB حتى يُطلب منك ذلك. If the Firewall alert appears, allow access for Epson applications.

Insert. Insérez. Check and proceed. Vérifiez et poursuivez. التحقق والتابعة. بررسی کنید و ادامه دهید.

Windows: Select and follow the instructions. Mac: Select and follow the instructions. Epson Online Guides contain important information such as troubleshooting.

Use the ink bottles that came with your product. Use the ink bottles as directed, and the quality and quantity of ink are guaranteed. Utilisez les bouteilles d'encre fournies avec le produit.

Install the ink bottle cap tightly; otherwise ink may leak. Installez fermement le capuchon de la bouteille de l'encre. Match the ink color with the tank, and then fill with all of the ink.

Install securely. Installez fermement. Repeat steps 4 to 6 for each ink bottle. Répétez les étapes 4 à 6 pour chaque bouteille d'encre.

Before printing, be sure to hook the ink tank unit onto the product. Do not lay the ink tank unit down, or position the unit higher or lower than the product. قبل الطباعة، تأكد من ربط مشبك وحدة خزان الحبر فوق المنتج.

Loading Paper/Chargement du papier/قرار دادن کاغذ/تحميل الورق

Secure print head. Fixez la tête d'impression. Set transportation lock. Placez le verrou de transport. Install securely. Installez fermement.

The illustrations in this guide may vary depending on the product. قد تختلف الأشكال التوضيحية للمبينة في هذا الدليل حسب المنتج.

Transporting/Transport/نقل/نقل/حمل و نقل/النقل

Secure print head. Fixez la tête d'impression. Set transportation lock. Placez le verrou de transport. Install securely. Installez fermement.

Keep the product level as you transport it. Otherwise, ink may leak. After you move it, remove the tape securing the print head and the covers of ink tanks.

To confirm the actual ink remaining, visually check the ink levels in the product's ink tanks.

Pour confirmer la quantité d'encre restante, vérifiez visuellement les niveaux d'encre des réservoirs d'encre du produit.

تأكيد الحبر الفعلي المتبقى افحص بعينك مستوي الحبر الموجودة في خزانات الحبر الموجودة بالمنتج.

برای تأیید مقدار واقعی جوهر باقیمانده، سطوح جوهر را در مخزن های جوهر دستگاه به طور چشمی بررسی کنید.

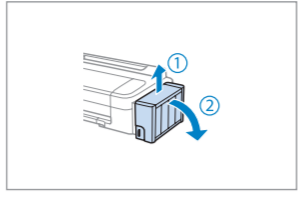
Continued use of the product when the ink level is below the lower line on the tank could damage the product.

Vous risquez d'endommager le produit si vous continuez à l'utiliser alors que le niveau d'encre se trouve sous la ligne inférieure du réservoir.

قد يؤدي استخدام المنتج بشكل مستمر عندما يكون مستوى الحبر دون الخط السفلي الموجود على الخزان إلى تلف المنتج.

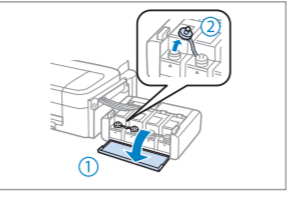
ادامه استفاده از دستگاه هنگامی که سطح جوهر زیر خط پایین روی مخزن است می تواند باعث آسیب به دستگاه شود.

1



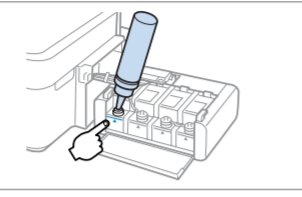
Unhook. Détachez. مخزن جوهر را از قلاب بیرون بکشید.

2



Open and remove. Ouvrez et retirez. افتح و قم بالازالة. باز کنید و بیرون بیاورید.

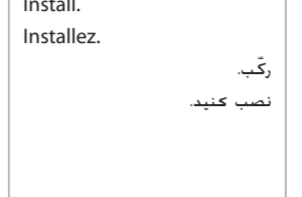
3



Install the ink bottle cap tightly; otherwise ink may leak. Installez fermement le capuchon de la bouteille d'encre, faute de quoi l'encre risque de fuir.

قم بربطیتهای درب محکم باجکام، وگرنه جوهر نشت خواهد کرد.

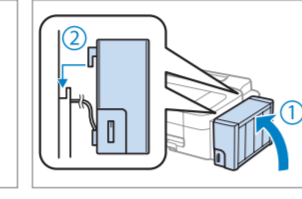
4



Refill the ink up to the upper line. Ajoutez de l'encre jusqu'à la ligne supérieure.

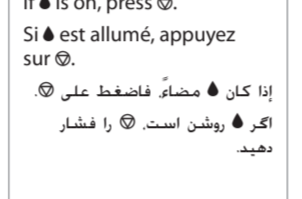
مجدد ملأه الحبر حتى الخط الأعلى. جوهر را تا خط بالایی پر کنید.

5



Install securely. Installez fermement. ركب باحكام. درب مخزن را محکم ببندید.

6



Repeat steps 2 to 4 for each ink bottle. Répétez les étapes 2 à 4 pour chaque bouteille d'encre. تکرار مراحل 2 تا 4 برای هر یک از بطری های جوهر تکرار کنید.

7



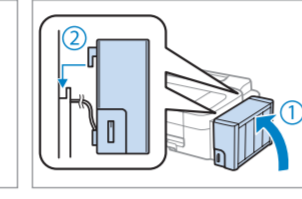
Close. Fermez. اغلط. ببندید.

8



Hook onto. Fixez. ربط را جا بیاندازید.

9



If P is on, press P. Si P est allumé, appuyez sur P. إذا كان مصباحاً مضاءً، اضغط على P. اگر روشن است، P را فشار دهید.

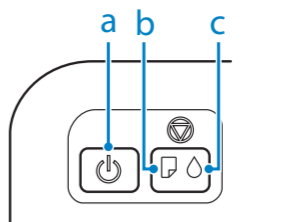


Table with 3 columns: a, b, c. Rows: Power light, Ink light.

Table with 2 columns: Turns the product on/off, Cancels the operation.

Special Operations/Opérations spéciales/عملکردهای خاص/عمليات خاصة

Table with 2 columns: To perform print head cleaning, While pressing P, turn on the product to print the nozzle check pattern.

For best results, use up ink within six months after removing a seal from ink bottle.

Pour des résultats optimaux, vous devez utiliser l'encre dans les six mois qui suivent le retrait de l'opercule de la bouteille.

الحصول على أفضل نتائج استخدام الحبر في غضون ستة أشهر بعد إزالة السدادة من زجاجة الحبر.

Epson Ink/Encre Epson/حبر/Epson table with columns: Color, Part numbers.

Genuine Epson ink, other than those specified here, could cause damage that is not covered by Epson's warranties.

Reading the Indication Lights/Interprétation des voyants/المؤشرة/خواندن چراغ های نشانگر/قراءة المصابيح المؤشرة

چشمک زن/مبمض/flashing/clignotant: روشن/تشغیل/allumé/on

The paper is jammed in the rear paper feed. Remove the jammed paper from the rear paper feed, load paper correctly, and press P.

No paper is loaded, or multiple sheets were fed at the same time. Load paper in the rear paper feed correctly and press P.

It is nearly time to reset the ink levels. Ink level may be low. You may continue printing. However, prepare new ink bottles soon.

It is time to reset the ink levels. Ink level may have reached the lower line. See the 'Refilling Ink' section to fill all ink tanks with ink to clear the error.

Fatal error. Turn the product off and then back on. If this does not clear the error, turn the product off and check inside the product for jammed paper or foreign objects.

The product's ink pads are nearing or at the end of their service life. Contact Epson Support to replace ink pads.

The firmware update has failed. You will need to re-attempt the firmware update. Ready a USB cable and visit your local Epson website for further instructions.

Safety Instructions/Consignes de sécurité/إرشادات الأمان/دستورالعمل های ایمنی/إرشادات الأمان

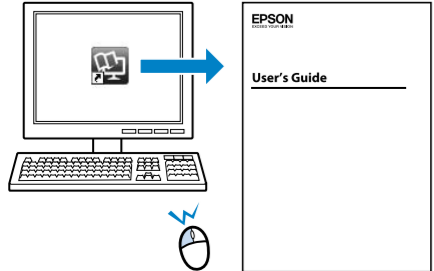
Safety table with 5 columns containing icons and text warnings.

Safety table with 3 columns containing icons and text warnings.

Safety table with 3 columns containing icons and text warnings.

Getting More Information/Informations complémentaires/المعلومات/کسب اطلاعات بیشتر/الحصول على مزيد من المعلومات

User's Guide (PDF file)/Guide d'utilisation (fichier PDF)/PDF دليل المستخدم (ملف بتنسيق PDF)



No online manual? Insert the CD and select Epson Online Guides in the installer screen.

لا يوجد دليل عبر الإنترنت؟ أدخل القرص المضغوط وحدد أدلة Epson عبر الإنترنت في شاشة برنامج التثبيت.